

# 欧洲与世界

裘元伦 沈雁南 主编



中国欧洲学会第五届年会论文集

# 欧洲与世界

裘元伦 沈雁南 主编

中国社会科学出版社

(京)新登字 030 号

图书在版编目(CIP)数据

欧洲与世界/裘元伦, 沈雁南主编. - 北京: 中国社会科学出版社, 1998.2

ISBN 7-5004-2206-7

I. 欧… II. ①裘… ②沈… III. 欧洲-国际问题-文集  
IV. D75

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 01536 号

中国社会科学出版社出版发行

(北京鼓楼西大街甲 158 号)

北京牛山世兴印刷厂印刷 新华书店经销

1998 年 2 月第 1 版 1998 年 2 月第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 10 插页: 2

字数: 264 千字 印数 1—1000 册

定价: 18.00 元

## 前 言

1997年5月初,正是江南水乡百花斗妍、柳烟成阵的季节,中国欧洲学会在江苏省吴江市召开了第五届年会暨“欧盟与世界”学术讨论会。来自全国各地的一百多名代表踏上苏吴地界,但见“啼莺舞燕,小桥流水飞红”,旅途的疲劳顿时消失殆尽,而吴江市改革开放的繁荣景象更是为与会的专家学者们平添了几分激情。在短短的几天里,代表们就“欧盟与世界”的主题,围绕欧盟的发展、欧洲经济货币联盟的前景、欧盟在世界格局中的地位以及欧盟与中国的关系等问题进行了热烈的讨论,取得了圆满成功。

今年是欧盟前身欧共体签订“罗马条约”的四十周年,因此,与会代表向会议提交的论文涉及面十分广泛,这些论文不仅探讨了欧洲一体化历史的发展演变,也展望了未来的前景;不仅研究了欧盟面临的经济金融和贸易等问题,也剖析了欧盟在冷战后世界中的地位,特别是讨论了中国与欧盟的关系。还有的论文从哲学、文化、社会等角度对欧洲联合和欧洲一体化的问题进行了研究,也有的论文涉及到欧盟成员国的研究。无论从会议所收到论文题目的广度来看,还是从这些论文所涉问题的深度来看,都比较全面地反映了中国学者对欧盟的研究状况,因此,学会决定将其汇编出版。

此次会议共收到了各类论文58篇,约70万字,由于出版经费有限,很难全部收集并发表。经反复研究和审阅筛选,确定了38篇论文,并请作者压缩至5000字左右,对此我们也感到十分遗憾,但相信读者和作者是能够体谅编者的苦心的。许多作者在收到我们的信件之后,很快将修改稿寄回,就充分地证明了这一点。在此,我们谨向给予我们积极支持的作者表示感谢。同时,我们也要向提供

了论文但未能选用的论文作者表示歉意。应该说他们的论文也是具有发表水准的,但由于选题重叠等原因,我们不得不忍痛割爱,实属不得已而为之。当然经费紧缺是一个最根本的原因,相信这些论文的作者是会予以谅解的。在此,我们也向他们表示真诚的感谢。

我们应对江苏省吴江市和欧盟委员会表示诚挚的感谢。可以说,没有他们的大力支持,中国欧洲学会的这次盛会不会如此成功,我们也不可能出版这部论文集。我们感谢远道而来的比利时安特卫普大学副校长珀·德·克劳帕教授,欧盟轮值主席国荷兰驻上海总领事宝鼎先生,意大利公使奈利·费罗齐先生,他们的出席及热情的讲话,使本届年会大为增色。我们感谢吴江市诸位领导同志对本届年会的热情支持与合作,特别是吴江市市长汝留根同志、市委书记沈荣法同志和市委常委罗夏波等同志在繁忙的工作中对本次会议给予了细心的关照,市政府接待办公室主任沈志刚先生及其领导的精干的工作人员,以极高的办事效率和不辞辛苦的工作精神给与会代表留下了深刻的印象。

我们感谢中国人民友好协会副会长陈昊苏同志在百忙中莅临本届年会,并在会上作了热情的讲话,对中国欧洲学会的工作给予极大的支持。

最后,我们感谢中国社会科学出版社给予的宝贵支持,特别是国际室主任周兴泉同志和本书的责任编辑,没有他们的热情和细心,本书不可能在如此短的时间内得以高质量的出版。

担任本书主编的是本会会长裘元伦同志和本会秘书长沈雁南同志,参加编辑工作的还有刘绯和张敏同志。沈雁南、刘绯、张敏等同志分别负责综合、政治、社会和国际关系及经济部分论文的审读、定稿工作。

中国欧洲学会 1997年8月

本书由欧洲联盟委员会赞助出版,欧洲联盟或任何代表欧洲联盟的工作人员均不对本出版物之信息的用途负责。

# 目 录

|                      |      |
|----------------------|------|
| 前言                   | (1)  |
| 中国社会科学院副院长汝信教授的致辞    | (1)  |
| 中国对外友协副会长陈昊苏同志的讲话    | (3)  |
| 中共吴江市委书记沈荣法同志的讲话     | (7)  |
| 荷兰驻沪总领事宝鼎先生的致辞       | (11) |
| 欧洲需要进一步联合,欧洲需要加速度改革  | (14) |
| (中国欧洲学会会长袁元伦同志的主题报告) |      |

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| 欧盟未来全球战略地位的三项决定因素     | 袁元伦(17)  |
| 欧洲联盟的坎坷历程及其前景         | 伍贻康(31)  |
| 欧洲经济共同体产生的历史渊源和条件     | 吴 弦(41)  |
| 深化与扩大:欧洲一体化处于发展的转折关头  | 戴炳然(49)  |
| 欧洲货币联盟                |          |
| ——世界货币联盟的一个可能的模式      | 周新民(58)  |
| 欧元与国际货币体系             | 李述仁(66)  |
| 欧洲统一货币的进展及其前景         | 冯仲平(73)  |
| 欧洲货币联盟最后阶段的如期启动及其影响   | 朱乃新(80)  |
| 欧洲经货联盟与世界经济竞争新格局      | 施学光(88)  |
| 货币二重化与欧洲单一货币方案的比较     | 余元洲(94)  |
| 欧盟共同农业政策的演进及其启示       | 马红霞(100) |
| 西欧高技术及其产业调整重组举措       | 苑贵绵(108) |
| 冷战后欧盟对外经济新战略构想        | 李玉平(116) |
| “欧洲协定”与 90 年代东西欧经济关系  | 朱晓中(124) |
| 略论欧盟主要国家吸收外国直接投资的若干特征 |          |

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| .....                   | 胡荣花(131)     |
| 欧洲经济发展趋势与欧洲一体化前景.....   | 陈朝高(139)     |
| 从文明史的观点看欧洲              |              |
| ——兼为“罗马条约”四十年作.....     | 陈乐民(145)     |
| 欧洲一体化与欧盟社会结构.....       | 吴国庆(151)     |
| 欧洲一体化的重要任务              |              |
| ——文化欧洲建设.....           | 马胜利(158)     |
| 创新与继承                   |              |
| ——欧盟和独联体的比较.....        | 朱健安(166)     |
| 罗马条约以来的欧洲安全和防务合作.....   | 王振华(174)     |
| 论英国与欧洲一体化的关系.....       | 王 鹤(181)     |
| 法德关系浅析.....             | 潘琪昌(192)     |
| 瑞士银行业与欧盟.....           | 任丁秋(199)     |
| 试析冷战后的欧美关系.....         | 胡 宁(205)     |
| 欧美关系近期走向及其对世界的影响.....   | 施辉业(212)     |
| 关于北约东扩的思考.....          | 周荣耀(218)     |
| 亚欧合作的基础与前景.....         | 杨祖功(225)     |
| 欧洲一体化与世界多极化.....        | 李树勋(232)     |
| 法国社会保障制度困境的评析.....      | 周 弘(242)     |
| 浅析西欧政党分析模式的演变.....      | 张小劲(249)     |
| 战后意大利农业的发展及其对我们的启示..... | 罗红波(261)     |
| 中国与欧洲:面向未来 .....        | 宋新宁(268)     |
| 欧盟反倾销法与我国对欧盟的出口贸易.....  | 王晓晔(278)     |
| 欧洲联盟国家对华直接投资的现状与特点..... | 薛彦平(285)     |
| 中国—欧盟经贸关系的几点思考.....     | 李守身(291)     |
| 中国与欧盟经贸关系现状及前景.....     | 时 雨(298)     |
| 开创中欧经贸关系新纪元.....        | 王绍西 陈雪梅(303) |

# Europe and the World

*(Collection of the fifth Annual Conference,  
Chinese Association of European Studies)*

|                                                                                                                                                  |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>Foreword</b> .....                                                                                                                            | (1)             |
| <b>Speech by Professor Ruxin, deputy Chairman of the<br/>Chinese Academy of Social Sciences</b> .....                                            | (1)             |
| <b>Speech by Chen Haosu, vice president of The<br/>Chinese People' Association for Friendship<br/>with Foreign Countries</b> .....               | (3)             |
| <b>Speech by Shen Rongfa, Chairman of Wujiang Municipal<br/>Committee of Jiangsu Province, The Communist<br/>Party of China</b> .....            | (7)             |
| <b>Speech by Mr. Dominique V. F. L Dauduin, Consular<br/>of Netherland to Shanghai</b> .....                                                     | (11)            |
| <b>Europe Needs United Farther and Speed up the<br/>reform</b> (by Qiu Yuanlun, Chairman of the Chinese<br>Association of European Studies)..... | (14)            |
| <b>Three decisive factors of EU' future<br/>strategic statues in the world</b> .....                                                             | Qiu Yuanlun(17) |
| <b>The rough road and prospect of the European Union</b><br>.....                                                                                | Wu Yikang(31)   |
| <b>Historical origins and conditions of EEC' establishment</b><br>.....                                                                          | Wu Xian(41)     |

|                                                      |                    |
|------------------------------------------------------|--------------------|
| Deepening and enlarging: European integration        |                    |
| at the turning point .....                           | Dai Bingran(49)    |
| European Monetary Union—a possible model for         |                    |
| world monetary union .....                           | Zhou Xinmin(58)    |
| EURO and International Monetary System .....         | Li Shuren(66)      |
| The development and prospect of the Single           |                    |
| European Currency .....                              | Feng Zhongping(73) |
| The launching of the third stage of the European     |                    |
| Monetary Union and its impact .....                  | Zhu Naixin(80)     |
| European economic and monetary union and new         |                    |
| world economic competition .....                     | Shi Xueguang(88)   |
| A comparison of double-track monetary system         |                    |
| and Single European currency .....                   | Yu Yuanzhou(94)    |
| The evolution and enlightenment of European          |                    |
| common agriculture policy .....                      | Ma Hongxia(100)    |
| High technology and industrial adjustments in        |                    |
| the west Europe .....                                | Yuan Guimian(108)  |
| New external economic strategy of EU post            |                    |
| cold-war .....                                       | Li Yuping(116)     |
| “European Treaty” and east-west European             |                    |
| economic relations in 90s .....                      | Zhu Xiaozhong(124) |
| On the characteristics of EU countries in absorbing  |                    |
| foreign direct investments .....                     | Hu Ronghua(131)    |
| The development trends of European economy           |                    |
| and prospect of European integration ...             | Chen Chaogao(139)  |
| View Europe from the points of the history of        |                    |
| civilization—for the 40th anniversary of Rome Treaty |                    |
| .....                                                | Chen Lemin(145)    |
| European integration and social structure of EU      |                    |

|                                                  |                    |
|--------------------------------------------------|--------------------|
| .....                                            | Wu Guoqing(151)    |
| Building a cultural Europe——an important task    |                    |
| of European integration .....                    | Ma Shengli(158)    |
| Innovation and Inheritance; a comparative study  |                    |
| on EU and the Commonwealth of Independent States |                    |
| .....                                            | Zhu Jianan(166)    |
| European security and defense cooperation        |                    |
| since Rome Treaty .....                          | Wang Zhenghua(174) |
| On the relations between Britain and European    |                    |
| integration .....                                | Wang He(181)       |
| The relations between France and Germany         |                    |
| .....                                            | Pan Qichang(192)   |
| Swiss bank industry and European Union           |                    |
| .....                                            | Ren Dingqiu(199)   |
| The relations between European and United        |                    |
| States post cold-war .....                       | Hu Ning(205)       |
| Post cold-war European-American relations and    |                    |
| its influences .....                             | Shi Huijie(212)    |
| About east-wards enlargement of NATO             |                    |
| .....                                            | Zhou Rongyao(218)  |
| The foundation and prospect of Asian-European    |                    |
| cooperation .....                                | Yang Zugong(225)   |
| European integration and multipolarization of    |                    |
| the world .....                                  | Li Shuxun(232)     |
| The dilemma of French social security system     |                    |
| .....                                            | Zhou Hong(242)     |
| Agricultural development in the post-war Italy   |                    |
| .....                                            | Luo Hongbuo(249)   |
| The evolution of analysis model on western       |                    |

|                                                                      |                             |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| European parties .....                                               | Zhang Xiaojing(261)         |
| China and Europe: towards the future .....                           | Song Xinning(268)           |
| EU's Anti-dumping law and China's exportation<br>to Europe .....     | Wang Xiaoye(278)            |
| Direct investment of EU countries to China and its<br>features ..... | Xue Yanping(285)            |
| The economic and trade relations between China<br>and EU .....       | Li Shoushen(291)            |
| China-Europe economic and trade relations and its<br>prospect .....  | Shi Yu(298)                 |
| A new era in China-Europe economic and trade<br>relations .....      | Wang Shaoxi, Wu Xuemei(303) |

## 中国社会科学院副院长汝信教授的致词

主席、各位贵宾，女士们、先生们：

非常高兴参加由中国欧洲学会与江苏省吴江市人民政府共同举办的中国欧洲学会第五届年会。首先请允许我代表中国社会科学院向会议表示祝贺，对前来参加会议的贵宾和全国各地的专家学者表示热烈欢迎。

我认为这次会议的中心议题具有重要意义，在我国研究欧洲问题和国际关系的学者之间就这些问题展开研讨是很必要和适时的。自从冷战结束以来，世界格局已经发生很大变化，而且还在继续发生变化。原先的两大集团的对抗已不复存在，世界正在向多极化的方向发展，而欧洲联盟作为世界重要的一极对世界经济和国际政治发挥着越来越大的影响，越来越受到人们的关注。近几年来，中国与欧洲欧盟之间的关系得到了发展，虽然在某些问题上可能有不同的观点，但双方之间并没有根本利害冲突，相反地建立更密切的关系对双方都是有利的。这就需要互相加深理解，加强信任，相互尊重。在这方面，学者可以做很多工作，发挥重要的作用。出席这次会议的是我国各个重要学术机构研究欧洲和欧盟的专家，希望大家能就中心议题畅所欲言，各抒己见。我相信通过这样的自由讨论，一定能把我们对欧洲和欧盟的研究和认识提高一步，也希望这次应邀前来参加会议的各国来宾，能够更多地了解中国学术界研究欧洲和欧盟的情况，以及中国学者们的观点。

这次年会能在吴江市召开，得到了吴江市各方面的大力支持和帮助，我愿借此机会向吴江市领导和为会议的服务付出辛勤劳

动的工作人员表示衷心的感谢。欧洲学会年会在这里召开,对我们研究国际问题的学者来说是一次了解中国国情的很好的机会。吴江市自从改革开放以来经济和社会发展取得了可喜的成绩,特别是在邓小平视察南方谈话的指引下,吴江从1992年撤县设市后的五年来,各方面的工作更有飞速的发展:五年来国内生产总值年均递增38.7%,去年已达142.54亿元,比1991年增长4.13倍;人民生活得到很大改善,文化教育医疗卫生环境保护等各方面事业都取得全面进步,城乡面貌大为改观;社会安定,形成良好道德风尚,精神文明建设和经济发展同步协调进行。优越的环境吸引了大量外国投资,可以说是中国改革开放以来农业地区比较成功地达到小康并进一步向现代化迈进的一个典型的例子,也是邓小平建设有中国特色社会主义理论的具体体现。希望大家能够通过吴江这个例子更多地了解当代中国的发展。吴江是我的故乡,我了解吴江的过去,也亲眼看到吴江的现在,相信吴江会有更美好的未来。我希望外国朋友相信,像中国那样花费如此巨大的力量从事和平建设和努力提高人民生活水平的国家,决不会对任何其他国家形成威胁。

最后,衷心祝愿这次年会圆满成功。

谢谢。

## 中国对外友协副会长陈昊苏同志的讲话

我首先要感谢欧洲学会的朋友们特别是裘元伦会长对我发出的盛情邀请。这是我第二次参加欧洲学会年会。时隔两年，我们在更加迫近新世纪的前提下又走到一起来，共同检阅中国的欧洲研究取得的新进步，同时也商讨一下怎样继续推进的问题。

我们当然不能忽略中欧关系在过去两年顺利发展的事实。中国和欧洲是未来多极化世界中的重要两极，这两极之间也存在一些观念上的分歧和利益上的偏差，因而会在相互关系上产生一些局部的不和谐的问题。不过就像两块相互吸引的巨大的磁石，中国与欧洲这两极可以在国际社会的空间形成能量巨大的磁场，这个磁场本身所具有的和谐的特征足以抵消我们刚才提到的那些不和谐的因素。正如汝信院长讲话中指出的那样，中国与欧洲之间并不存在根本的利益冲突问题，作为世界未来两极在整个国际空间有着共同发展与合作的迫切要求，这是决定中欧之间建立良好关系的基本因素。因此之故，我们对现实中的中欧合作抱着乐观的看法。

我们还应该注意到在去年第一届亚欧国家首脑会议上人们曾经强调过的论点，即现实的亚欧关系正在发生着历史性的转折。从世界进入资本主义时代以来，由于欧洲处在发展领先的位置上，开始向全世界进行殖民主义的侵略扩张，而亚洲在社会经济文化等各方面明显地落后了，成为欧洲殖民主义侵略扩张的对象。这种不平等的交往关系持续了一二百年，现在随着亚洲的解放与复兴特别是亚洲在经济上赢得迅速发展而最终结束。人们已经看到亚洲

经济增长成了全球发展的最强有力的火车头，亚洲的社会政治制度日益显示出其合理性，亚洲的思想文化传统开始具备了吸引全世界注意的独特魅力。在这样的形势下，我们中国人在谈及中欧、亚欧乃至东西方关系的时候，当然是非常乐观而且带着很大的自豪感。

我真诚地希望这种乐观与自豪感能够施惠于我们这些在中国从事欧洲研究的人们，鼓舞我们去获取更优秀的研究成果，让这种研究带上更多的东方智慧的特征。事实上，中国（代表东方）也应该在国际关系研究方面得到更为瞩目的发言机会和更有分量的发言权。

谈到欧洲研究领域问题，我不想做深入的讨论，只是想突出地表明应该特别重视中欧关系的研究。当然欧洲研究并不等同于中欧关系研究，但中欧关系研究应该是我们中国的欧洲研究的重点。欧洲研究的根本目的是帮助我们中国的各界人士更全面地了解欧洲，从欧洲发展的历史到它现在所处的发展阶段，今后的发展方向和欧洲人自己确定的发展战略，特别重要的是欧洲对中国的认识与意向，还有中国应该采取的对应政策等等。这就是由一般的欧洲研究走向了特别应该重视的中欧关系研究。我所说中国的欧洲研究应该表现出东方智慧的特征，主要就是指要有远见，对欧洲乃至世界的发展尤其是中欧关系的推进要有高瞻远瞩的预见性和把握大局的洞察力。

我要特别提到十二天以前在莫斯科中国国家主席江泽民和俄罗斯总统叶利钦签署了两国关于世界多极化和建立国际新秩序的联合声明。虽然在这里讲这个问题也许与我们会议讨论的范围有些偏离，因为在多极化的进程中俄罗斯是独立于欧洲之外的一极。欧洲研究只有在非常广泛的意义上才会涵盖俄罗斯研究。不过即使我们只是从狭义上对欧洲进行审视，也不难看出中俄之间的联合声明也包含着对欧洲讲的话，欢迎他们共同参与多极化进程和建立和平稳定、公正合理的国际新秩序的明显意图。不妨说中俄两

国领导人在国际关系问题上的这个最新发言对欧洲来说也有值得回味的深刻含义。中俄联合声明表明了东方智慧的卓绝,是在处理现实国际政治问题上高瞻远瞩、把握大局、预见洞察的一个典范性的文件。

在我们所进行的一切欧洲研究中,不管是历史问题还是现实问题的探讨,不管是国别分析还是双边或多边关系讨论,都可以从这种高瞻远瞩、把握大局、预见洞察中寻得启示。尤其是当我们的研究课题往往涉及过去东西方不平等交往的历史,那时候当然还谈不上有什么公正合理的国际秩序,我们对于未来世界光明前景的向往就好像照亮漫长暗夜历史的火炬。我相信这一点,对于真正科学的历史研究来说,东方智慧的光芒肯定能够指引我们不断走向更大的成功。

以上是我在本届欧洲年会开幕之际的一点即兴感想,说出来以表达对与会同志们热情敬意,希望得到大家的指教。

在结束我的讲话之际,我还想对我们会议的东道主——吴江市的同志们说几句话:你们给予我们的热情友好接待使我们难忘,对此我们要再三表示感谢。特别要指出你们在改革开放的年代组织吴江人民为建设和发展自己的城市做了许多工作,你们建市五年来走入了中国县级市经济实力最强的先进行列。你们所取得的成就给了我们每一个人以巨大的惊喜,它雄辩地证明了中国这块土地上所蕴藏的巨大的发展潜力。只要找到机会,它的淋漓尽致的发挥必将创造出让世界赞美的奇迹!我作为对外友协的负责人,想特别强调指出:在过去五年中,吴江在发展对外经济合作及城市友好交流方面,也做出了国内城市第一流的成绩。对此,我谨表示诚挚的祝贺,希望你们进一步努力,创造更好的成绩。现在趁着欧洲学会年会召开之际,有许多欧洲国家的使节光临,又有我们国内研究欧洲问题的学者前来与会,他们都是能够在未来更加紧密的中欧合作中发挥影响的人物,想必也会因为对吴江留下美好的印象而愿意给吴江市的对外交往与合作贡献一点力量。让我们对吴江